

Cách sử dụng 「市民税・県民税申告書作成コーナー」 (“Góc tạo tờ khai thuế cư trú thành phố/Thuế cư trú tỉnh”)

## 1. Về 「市民税・県民税申告書作成コーナー」 (“Góc tạo tờ khai thuế cư trú thành phố/Thuế cư trú tỉnh”)

### (1) Khái quát

Nếu sử dụng 「市民税・県民税申告書作成コーナー」 (“Góc tạo tờ khai thuế cư trú thành phố/Thuế cư trú tỉnh”), Bạn có thể tạo tờ khai thuế cư trú thành phố/Thuế cư trú tỉnh và thuế Bảo hiểm Y tế Quốc gia bằng máy tính hoặc điện thoại thông minh.

### (2) Phí sử dụng

Miễn phí

### (3) Những điều cần lưu ý

○Bạn không thể tạo các tờ khai sau đây tại 「市民税・県民税申告書作成コーナー」 (“Góc tạo tờ khai thuế cư trú thành phố/Thuế cư trú tỉnh”).

(1) Tờ khai quyết toán thuế thu nhập

(2) Khai báo thuế cư trú thành phố/Thuế cư trú tỉnh liên quan đến thu nhập từ năm 2020 trở về trước

(3) Khai báo các thu nhập ngoài tiền lương, lương hưu, thu nhập kinh doanh và thu nhập khác

Góc này không hỗ trợ kê khai thu nhập chuyển nhượng chịu thuế tổng hợp và thu nhập chuyển nhượng chịu thuế riêng biệt (thu nhập phát sinh từ việc chuyển nhượng đất đai, tòa nhà, cổ phiếu, v.v.).

○Nội dung (dữ liệu) được tạo bằng cách sử dụng 「市民税・県民税申告書作成コーナー」 (“Góc tạo tờ khai thuế cư trú thành phố/Thuế cư trú tỉnh”) sẽ không được tự động gửi đến Tòa thị chính.

○Nếu bạn thoát khỏi 「市民税・県民税申告書作成コーナー」 (“Góc tạo tờ khai thuế cư trú thành phố/Thuế cư trú tỉnh”), nội dung đã nhập sẽ bị xóa mà không được lưu.

## 2. Giải thích về trang nhập thông tin

Trang nhập thông tin có tổng cộng 5 trang.

Tên trang	Nội dung nhập vào
1 本人情報 (1. Thông tin cá nhân)	[Bắt buộc nhập] Nhập thông tin của người khai báo.
2 給与所得・公的年金等 (2. Thu nhập từ lương/Lương hưu công, v.v.)	[Chỉ nhập các mục liên quan] Nhập thông tin liên quan đến thu nhập như thu nhập từ tiền lương và lương hưu công, v.v.
3 事業所得・その他 (3. Thu nhập kinh doanh/Thu nhập khác)	[Chỉ nhập các mục liên quan] Nhập thông tin về thu nhập kinh doanh, thu nhập từ lãi, thu nhập từ cổ tức, v.v.
4 所得控除・税額控除 (4. Khấu trừ thu nhập/Khấu trừ thuế)	[Chỉ nhập các mục liên quan] Nhập thông tin liên quan đến các khoản khấu trừ thu nhập và khấu trừ thuế, chẳng hạn như khấu trừ chi phí y tế, khấu trừ phí bảo hiểm xã hội và khấu trừ phí bảo hiểm nhân thọ, v.v.
5 扶養控除・専従者 (5. Khấu trừ người phụ thuộc/Nhân viên công ty gia đình)	[Chỉ nhập các mục liên quan] Nhập thông tin khấu trừ liên quan đến vợ/chồng, người thân phụ thuộc và nhân viên công ty gia đình.

### 3. Quy trình nhập thông tin

(1) Đảm bảo nhập [ 1 本人情報 ] (1. Thông tin cá nhân).

Tham khảo cách nhập ở trang 5.

(2) Chỉ nhập các mục tương ứng ở các trang [từ 2 đến 5].

Tham khảo cách nhập ở các trang sau đây.


[ 2 給与所得・公的年金等 ] (2. Thu nhập từ lương/Lương hưu công, v.v.)

[ 3 事業所得・その他 ] (3. Thu nhập kinh doanh/Thu nhập khác)

[ 4 所得控除・税額控除 ] (4. Khấu trừ thu nhập/Khấu trừ thuế)

[ 5 扶養控除・専従者 ] (5. Khấu trừ người phụ thuộc/Nhân viên công ty gia đình)

(3) Sau khi nhập xong tất cả các trang, vui lòng nhấn vào 「入力内容の確認を行う」 (Xác nhận nội dung đã nhập) ở phía dưới bên phải.

[入力内容の確認を行う](#) 

(4) Nội dung đã nhập sẽ được hiển thị, khi đó bạn vui lòng xác nhận chúng.

[Màn hình xác nhận nội dung đã nhập]

入力内容の確認 提出方法

<b>本人情報</b>	
カタカナ姓	ミヤザキ
カタカナ名	タロウ
生年月日	昭和45年1月1日(1970-01-01)
令和4年1月1日の住所	宮崎市樋通西1丁目1番1号
現住所	同上
電話番号	0985-25-2111
職業	入力がありません
世帯主の氏名	入力がありません
世帯主との関係	入力がありません
<b>給与所得・公的年金等</b>	
	入力がありません。
<b>事業所得・その他</b>	
営業所得 収入	入力がありません
営業所得 所得	入力がありません
<b>所得控除・税額控除</b>	
	入力がありません。

○Nếu không có sai sót trong nội dung đã nhập ⇒ Vui lòng nhấn 「申告書作成」 (Tạo tờ khai thuế).

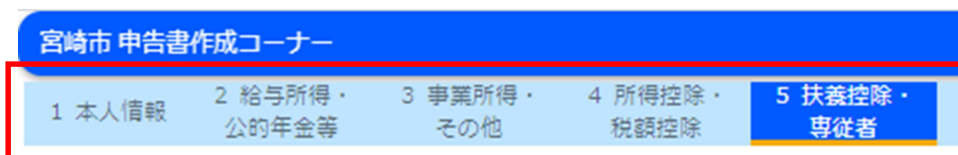


○Nếu có sai sót trong nội dung đã nhập ⇒ Vui lòng nhấn 「キャンセル」 (Hủy bỏ) rồi chỉnh sửa.



(Cách chỉnh sửa)

• Chọn trang mà bạn muốn sửa từ tab ở phía trên bên trái rồi chỉnh sửa.



• Sau khi chỉnh sửa xong, vui lòng nhấn 「入力内容の確認を行う」 (Xác nhận nội dung đã nhập) ở phía dưới bên phải giống với mục (3).



(5) Khi nhấn 「申告書作成」 (Tạo tờ khai thuế), dữ liệu PDF của tờ khai thuế sẽ hiện ra.

Vui lòng in hoặc lưu dưới dạng tệp PDF tùy thuộc vào phương pháp nộp của bạn.

\*Nếu bạn thoát khỏi “Góc tạo tờ khai thuế cư trú thành phố/Thuế cư trú tỉnh”, nội dung đã nhập sẽ bị xóa mà không được lưu.

(6) Vui lòng đính kèm các giấy tờ cần thiết vào tờ khai thuế đã hoàn tất và nộp bằng cách 1. hoặc 2. bên dưới.

1. Nộp qua Internet bằng 「宮崎市スマート申請システム」 (Hệ thống đăng ký thông minh của thành phố Miyazaki)

Bạn có thể nộp thông qua Internet tệp PDF của tờ khai thuế đã tạo tại “Góc tạo tờ khai thuế cư trú thành phố/Thuế cư trú tỉnh” bằng cách sử dụng 「宮崎市スマート申請システム」 (Hệ thống đăng ký thông minh của thành phố Miyazaki).

\*Vui lòng nộp các giấy tờ đính kèm cùng với tờ khai thuế dưới dạng dữ liệu hình ảnh.

2. Nộp bằng cách gửi qua đường bưu điện hoặc mang đến Tòa thị chính

Vui lòng mang bản in của tờ khai thuế đã tạo tại “Góc tạo tờ khai thuế cư trú thành phố/Thuế cư trú tỉnh” hoặc tờ khai thuế viết tay đến quầy tại Tòa thị chính hoặc gửi qua đường bưu điện cùng với các giấy tờ đính kèm.

[Giấy tờ đính kèm cần thiết là gì?]

• Bản sao giấy tờ xác minh danh tính của người khai báo

(Giấy tờ xác minh danh tính có ảnh khuôn mặt do cơ quan chính phủ cấp, chẳng hạn như thẻ My Number, giấy phép lái xe, thẻ cư trú, v.v.)

• Bản sao các giấy tờ chứng minh thu nhập và các khoản giảm trừ thu nhập (trường hợp khai báo những nội dung này)

• Bảng kê chi tiết thu chi (trường hợp khai báo thu nhập kinh doanh và thu nhập từ bất động sản)

\* Bạn không thể tạo Bảng kê chi tiết thu chi tại “Góc tạo tờ khai thuế cư trú thành phố/Thuế cư trú tỉnh”. Vui lòng tạo bằng cách sử dụng biểu mẫu “Bảng kê chi tiết thu chi” được đăng trên trang chủ của thành phố Miyazaki rồi đính kèm. (Tìm kiếm trong trang web → “Bảng kê chi tiết thu chi”)

[Nơi nộp]

880-8505

1-1-1 Tachibanadorinishi, thành phố Miyazaki

Bộ phận thuế cư dân thành phố - Tòa thị chính Miyazaki

○ Thông tin liên hệ

Nếu có thắc mắc về cách nhập thông tin hoặc nội dung khai báo, vui lòng liên hệ với Bộ phận thuế cư dân thành phố.

**E-Mail: 05sizei@city.miyazaki.miyazaki.jp**

\* Thời gian phản hồi có thể khá lâu. Vui lòng liên hệ sớm để có thời gian thoải mái.

4. Cách nhập thông tin ở các trang